

**ROZHODČÍ SOUD PRO SPORT (CAS)**

**Ad hoc oddělení – Hry 31. olympiády v Rio de Janeiro**

**CAS OG 16/22 ČOV & ČSC v. UCI**

**NÁLEZ**

v arbitráži mezi

1/ Český olympijský výbor (ČOV)

2/ Český svaz cyklistiky (ČSC)

**(„Navrhovatelé“)**

a

Mezinárodní cyklistická unie (UCI)

**(„Odpůrce“)**

a

Martina Sáblíková

**(„Dotčená strana“)**

## 1 STRANY

- 1.1. První navrhovatel je Český olympijský výbor („ČOV“) se sídlem v Praze, Česká republika, národní olympijský výbor pro Českou republiku.
- 1.2. Druhý navrhovatel je Český svaz cyklistiky („ČSC“) se sídlem v Praze, Česká republika, organizace odpovědná za cyklistiku.
- 1.3. Odpůrce je Mezinárodní cyklistická unie („UCI“) se sídlem v Aigle, Švýcarsko, celosvětová řídicí organizace pro cyklistiku.
- 1.4. Dotčená strana je slečna Martina Sáblíková („Sáblíková“), cyklistka a trojnásobná olympijská zlatá medailistka v rychlobruslení z České republiky.

## 2 SKUTKOVÉ OKOLNOSTI

- 2.1. Skutečnosti uvedené níže jsou souhrnem hlavních relevantních skutečností přednesených panelu, seřazené chronologicky na základě podání stran. Dodatečné skutečnosti mohou být uvedeny tam, kde jsou relevantní, v právním odůvodnění tohoto nálezu.
- 2.2. V roce 2015 slečna Sáblíková skončila na 12. místě v Individuálním časovém závodě (Individual Time Trial – „ITT“) na světovém mistrovství UCI v Richmondu, ve Virginii.
- 2.3. Dne 1. června 2016 UCI zveřejnila na svých webových stránkách seznam kvót sportovců pro ženské silniční cyklistické závody na Hrách XXXI. olympiády Rio 2016 („Hry v Rio“). ČOV nebyl zahrnut na tento seznam.
- 2.4. Dne 3. června 2016 ČSC napsal UCI, aby vyjádřil své znepokojení z toho, že ČOV neobdržel kvótu a že slečně Sáblíkové tak nebyl povolen start v ITT žen na Hrách v Rio. ČSC uvedl, že se stala chyba na straně UCI při přidělování kvót.
- 2.5. Později dne 3. června 2016 UCI odpověděla ČSC a vyjádřila svůj postoj, že Česká republika neskončila mezi nejlepšími 22 zeměmi v rámci UCI a neměla sportovce mezi nejlepšími 100 dle UCI Elitního individuálního hodnocení (*UCI Elite Individual Ranking*). Navíc kvóty 25 míst pro ITT jsou rozdělovány mezi 67 sportovců, kteří jsou kvalifikováni pro ženské silniční závody na Hrách v Rio v souladu s pravidly UCI „Rio 2016 – Silniční cyklistika – Kvalifikační systém“.
- 2.6. Mezi 15. červnem a 18. červencem 2016 si ČSC a UCI vyměnili další dopisy vyjadřující jejich názory na výklad pravidel „Rio 2016 – Silniční cyklistika – Kvalifikační systém“ („Kvalifikační systém“). ČSC rovněž požadoval na UCI

souhlas s předáním sporu arbitráži a potvrzení, zda byly všechny kvóty přiděleny. Nicméně 18. července 2016 UCI oznámila, že záležitost byla „uzavřena“.

- 2.7. Dne 18. července 2016 Nezávislá osoba WADA, pan Richard McLaren, zveřejnil na webových stránkách WADA svou oficiální nezávislou zprávu („Zpráva McLarena“) popisující podvodný, vládou řízený systém na ochranu ruských sportovců před antidopingovými pravidly, včetně zohlednění diskvalifikace během zimních her v Sochi.
- 2.8. Dne 24. července 2016 Výkonný výbor MOV vydal rozhodnutí pro všechny mezinárodní federace (včetně UCI) týkající se účasti ruských sportovců na Hrách v Rio.
- 2.9. Dne 26. července 2016 napsal advokát navrhovatelů znovu UCI, aby znovu žádal vysvětlení od UCI, zda byla všechna místa dle kvót přidělena či nikoli.
- 2.10. Dne 28. července 2016 UCI vydala tiskovou zprávu týkající se počtu ruských sportovců, kteří obdrželi kvóty pro Hry v Rio. V důsledku rozhodnutí MOV UCI stáhla několik ruských jezdců z Her v Rio. Jednou z nich byla slečna Olga Zabelinskaya, která se kvalifikovala k soutěži v silničním závodě a ITT na Hrách v Rio.
- 2.11. Dne 29. července 2016 napsal advokát navrhovatelů znovu UCI a dožadoval se přidělení kvóty Ruského olympijského výboru slečny Zabelinskaya ČOV tak, aby ji využila slečna Sáblíková. UCI na tuto korespondenci neodpověděla.
- 2.12. Dne 3. srpna 2016 vydalo Ad hoc oddělení CAS nález ve věci CAS OG 2016/13 podle kterého MOV nařídila UCI znovu umožnit slečně Zablienskaya startovat na Hrách v Rio v silničním závodě a ITT.
- 2.13. Dne 7. srpna 2016 proběhl ženský silniční závod na Hrách v Rio s 68 jezdkyňmi, když MOV povolil jezdce z Portorika, které bylo přerozděleno místo slečny Zablienskaya pouze pro silniční závod, aby soutěžila.

### **3 ŘÍZENÍ U CAS**

- 3.1. Dne 6. srpna 2016 ve 13:45 (čas v Rio de Janeiro) podali navrhovatelé návrh u Ad hoc oddělení CAS proti rozhodnutí UCI.
- 3.2. Dne 6. srpna 2016 v 19:00 (čas v Rio de Janeiro) oznámilo Ad hoc oddělení CAS stranám sestavení panelu:

Pan Mark A. Hovell, Spojené království, jako předseda;

Dr. Mohamed Abdel Raouf, Egypt, jako rozhodce; a  
paní Carol Roberts, Kanada, jako rozhodce.

- 3.3. V tomtéž oznámení nařídil panel odpůrci podat vyjádření k návrhu navrhovatelů, vyzval dotčenou stranu či její svědky, pokud jsou, k jejich vyjádření a informoval strany, že se panel rozhodl svolat ústní jednání.
- 3.4. Dne 7. srpna 2016 v 11:20 (čas v Rio de Janeiro) po slyšení navrhovatelů a odpůrce ohledně uzávěrky k nadcházejícímu ženskému ITT na Hrách v Rio, panel upravil svá nařízení a vyzval odpůrce, dotčenou stranu a případné svědky k podání jejich vyjádření k návrhu navrhovatelů před 7. srpnem 2016 16:00 (čas v Rio de Janeiro). Dále tímto oznámením informoval strany, že se ústní jednání v této věci bude konat v 9:00 (čas v Rio de Janeiro) dne 8. srpna 2016.
- 3.5. Dne 7. srpna 2016 ve 13:45 (čas v Rio de Janeiro) odpůrce požádal o krátké prodloužení lhůty do 19:00 (čas v Rio de Janeiro) téhož dne pro předložení svého vyjádření. Panel toto prodloužení poskytl.
- 3.6. Dne 7. srpna 2016 v 19:00 (čas v Rio de Janeiro) UCI předložila své vyjádření.
- 3.7. Dne 8. srpna 2016 v 9:00 (čas v Rio de Janeiro) se konalo jednání v kancelářích Ad hoc oddělení CAS. K Panelu se připojil pan William Sternheimer, zástupce generálního sekretáře CAS, a jednání se zúčastnily také následující osoby: za navrhovatele Dr. Martin Maisner a Dr. Jiří Janák, oba právní zástupci, a dále za prvního navrhovatele jeho předseda pan Jiří Kejval; za odpůrce pan Antonio Rigozzi, právní zástupce, a pan Martin Gibbs, generální ředitel UCI; a za dotčenou stranu pan Ondřej Novák, právní zástupce, a slečna Sábliková osobně.
- 3.8. Po přednesení právních stanovisek oběma stranami předstoupila se svým vyjádřením slečna Sábliková. Nebyly zde žádné námitky k sestavení panelu ani ohledně práv stran být slyšen a vystupovat v rovném postavení v tomto řízení.

#### **4 PODÁNÍ STRAN A NÁVRHY**

- 4.1. Podání a argumenty stran budou níže v této části uvedeny pouze, je-li to nezbytné, přestože byly veškeré tyto argumenty a podání brány v úvahu.

##### **a. Navrhovatelé**

- 4.2. Navrhovatelé tvrdili, že zde nebylo vydáno žádné „rozhodnutí“ v pravém slova smyslu, proti kterému by se mohli odvolat, přičemž spíše vyjádřili v červnu 2016

UCI své znepokojení, že nebyla přidělena žádná kvóta ČOV. Jednalo se o zvláštní druh sporu, ne takový, ve kterém by bylo přijato ze strany UCI formální rozhodnutí, ale tento spor byl ve vztahu ke Hráčům v Rio a byl přednesen před Ad Hoc oddělení CAS po zahájení Her v Rio. V korespondenci vedené v měsících červen a červenec 2016 navrhovatelé žádali UCI o „vysvětlení“ záležitosti a „hledali řešení“, ale nezahájili žádné řízení, poněvadž se navrhovatelé domnívali, že zde došlo k administrativnímu pochybení, které bude napraveno, jakmile na něj bude UCI upozorněna.

4.3. Navrhovatelé tvrdili, že Kvalifikační systém nebyl jasný a transparentní, nebyl v souladu s Olympijskou chartou a byl diskriminační. Dále, že tato pravidla „nejsou absolutní“ a panel by mohl „opravit a překonat (overcome)“ tato pravidla vynesemím bezprecedentního „tvůrčího (inventive)“ rozhodnutí. To by znamenalo přidělení 26. místa v ITT slečně Sáblikové, což by bylo v pravomoci panelu a odpovídalo by olympijským ideálům.

4.4. Návrhy navrhovatelů zněly následovně:

*S ohledem na všechny skutečnosti uvedené výše žádají navrhovatelé panel o vydání následujícího nálezu:*

***i. Rozhoduje se, že nevyužitá místa dle kvót pro ženský Individuální časový závod na Hráč XXXI. olympiády v Rio de Janeiro 2016, které bylo odmítnuto příslušným národním olympijským výborem a stalo se tak předmětem přerozdělení, se přiděluje Českému olympijskému výboru.***

*Pokud by během řízení vyšlo najevo, že výše uvedené místo bylo již přerozděleno jinému NOV (národnímu olympijskému výboru, pozn. CASL), žádají navrhovatelé zdvořile panel o zohlednění stávajících neobsazených WITT (Women's Individual Time Trial, pozn. CASL) míst dle kvót původně přidělených Ruskému olympijskému výboru a vydání následujícího nálezu:*

***ii. Rozhoduje se, že nevyužitá místa dle kvót pro ženský Individuální časový závod na Hráč XXXI. olympiády v Rio de Janeiro 2016, které bylo původně přiděleno Ruskému olympijskému výboru, se přiděluje Českému olympijskému výboru.***

*V případě, že právě požadované nálezy není možno objektivně vydat z důvodu rozhodnutí panelu nebo s ohledem na objektivní okolnosti a pokročilou fází přerozdělení, žádají navrhovatelé panel o zvážení okolností tohoto nešťastného případu slečny Sáblikové a na základě toho navrhovatelé zdvořile žádají panel o vydání následujícího nálezu:*

***iii. Rozhoduje se o přidělení extra (26. účastnického místa) místa dle kvót***

***pro ženský Individuální časový závod na Hrách XXXI. olympiády v Rio de Janeiro 2016 Českému olympijskému výboru.***

**b. Odpůrce**

- 4.5. Není jasné, proti jakému rozhodnutí UCI se navrhovatelé odvolávají. Seznam kvót byl vydán dne 1. června 2016 a 3. června 2016 UCI jasně vysvětlila navrhovatelům, proč jim nebyla žádná kvóta přidělena. Postoj UCI byl „křišťálově jasný“ (*totally crystallised*) dne 18. července 2016, kdy UCI informovala navrhovatele, že záležitost byla „uzavřena“. Navrhovatelé poté měli měsíc na podání odvolání proti tomuto rozhodnutí ke CAS v souladu s články 74 & 75 Stanov UCI. UCI tvrdila, že navrhovatelé, ve zlém víře (*in bad faith*), spor natahovali a čekali na „otevření“ Ad hoc oddělení CAS, aby se odvolali ke CAS a usilovali tak o příznivější řízení. UCI uvedla, že judikatura CAS ve věci CAS OG 10/02 a ve věci CAS OG 12/04 podporuje její argument, že odvolání k Ad hoc oddělení CAS je nepřipustné.
- 4.6. UCI tvrdila, že její Kvalifikační systém, který je již zaveden po mnoho let, nemůže být jasnější. Aby bylo možno soutěžit v ITT „musíte být již zapsán(a) v silničním závodě“. Slečna Sábliková nebyla. Ačkoli UCI sympatizuje se slečnou Sáblikovou a oceňuje, jak by tento případ rozvinul určité hodnoty a ideály olympismu, nechat slečnu Sáblikovou soutěžit na zimních i letních hrách, uzavírá, že nebyla kvalifikována.
- 4.7. UCI nemohla tento spor s navrhovateli vyřešit, jinak by buď dala Sáblikové místo získané dle Kvalifikačního systému jiným jezdcem nebo nějak vytvořila dodatečné místo. Nebylo možné realizovat druhou možnost, poněvadž pouze MOV určuje maximální počet kvót. Pokud by se silničního závodu zúčastnil dodatečný jezdec, bylo by to na základě nařízení MOV. Aby mohl panel zvážit třetí návrh navrhovatelů, musel by být MOV stranou tohoto řízení. Panel nemůže vytvořit nové pravidlo, které by dovolilo slečně Sáblikové soutěžit; může jen přezkoumat existující pravidla, zda jsou svévolná, hrubě nespravedlivá nebo diskriminační. Taková tato pravidla nejsou a byla rovněž aplikována na předchozích olympijských hrách.
- 4.8. Návrhy UCI jsou následující:

*„UCI konstatuje, že, jak je z výše uvedeného vývoje jasné, případ navrhovatelů je nepřipustný a musí být na tomto základě odmítnut.“*

*UCI dále uvádí, že i v případě, že panel se přikloní k věcnému projednání žádosti navrhovatelů, je žádost navrhovatelů neopodstatněná a musí být zamítnuta.“*

## 5 PRAVOMOC A PŘÍPUSTNOST

5.1. Článek 61.2 Olympijské charty stanoví následující:

*„Řešení sporů*

*[...]*

*2. Jakýkoli spor vzniklý u příležitosti nebo v souvislosti s olympijskými hrami bude předložen výlučně Rozhodčímu soudu pro sport (Court of Arbitration for Sport, CAS) v souladu s Kodexem pro sportovní arbitráže.“*

5.2. Panel uvádí, že UCI napadla tuto pravomoc ve svém podání na základě pravidla 10 dnů. Panel odkazuje na článek 1 Pravidel arbitráže CAS pro olympijské hry („Ad hoc pravidla CAS“) pro zvážení žádosti.

5.3. Článek 1 Ad hoc pravidel CAS stanoví následující:

*„Článek 1. Aplikace těchto pravidel a pravomoci Rozhodčího soudu pro sport (CAS)*

*Účelem těchto pravidel je poskytnout, v zájmu sportovců a sportu, řešení jakýchkoli sporů specifikovaných pravidlem 61 Olympijské charty prostřednictvím arbitráží, pokud takové spory vyvstanou během olympijských her nebo ve lhůtě 10 dnů předcházejících zahajovacímu ceremoniálu olympijských her....“*

5.4. Panel uvádí, že zde byla diskuze o tom, zda bylo ze strany UCI vydáno rozhodnutí a pokud ano, tak kdy. Alternativně, zda se jednalo o „zvláštní druh sporu“. UCI citovala judikaturu CAS týkající se článku 1 Ad hoc pravidel CAS. V rozhodnutí CAS OG 12/02 bylo uvedeno následující:

*„4.7 [...] V tomto případě, již od 28. června 2012 navrhovatel věděl, že mu nebylo přiděleno místo pro olympijské hry a vyhledal právní radu (viz dopis pana Warda, advokáta, adresovaný MOV ze dne 28. června 2012, výše v odstavci 1.10: „Vezměte na vědomí, že náš ..... klient nebyl vybrán jako další boxer pro soutěž ve váze 81 kg na nadcházející londýnské olympiádě“).*

*4.8. Poté bylo ze strany MOV jménem Tripartitní komise dne 2. července 2012 poskytnuto kompletní písemné vysvětlení, proč nebyl vybrán (viz výše odstavec 1.11) a navrhovatel vyjádřil své námitky dopisem ze dne 11. července 2012 (viz výše odstavec 1.14).*

4.9. Proto „spor vznikl“ nejpozději dne 11. července 2012, kdy navrhovatel formálně vyjádřil své námitky na základě obdrženého zdůvodnění rozhodnutí. Spor tak nevznikl v rámci časového úseku požadovaného článkem 1 Ad hoc pravidel, který začíná 17. července 2012. Navrhovatel se skutečně dne 11. července 2012 prostřednictvím svého advokáta jasně vyjádřil, že nesouhlasí s učiněným rozhodnutím, poněvadž sporuje odůvodnění rozhodnutí, čímž bylo výslovně vyjádřeno, že vznikl spor. S ohledem na fakta případu je zřejmé, že k tomuto okamžiku navrhovatel kritizoval rozhodnutí. Panel neříká, že je na sportovci rozhodnout, kdy spor vznikl, ale fakta mají být v každém případě posouzena s ohledem na dobrou víru sportovce nebo jiné dotčené strany a relevantních skutečností vedoucích ke zjištění, kdy spor vznikl. Další součástí této analýzy je, že MOV (jednající jménem Tripartitní komise) nikdy nezměnil své zdůvodnění rozhodnutí, ale jen se snažil objasnit důvody na základě specifických otázek navrhovatele.

4.10. Navrhovatel v řízení u ad hoc oddělení CAS nemůže spoléhat na nález Schuler a myslet si, že skrze průzkum s úmyslem zjištit důvody pro rozhodnutí, se kterým nesouhlasil, může posunout čas „vzniku sporu“ do období definovaného pravidlem 1 Ad hoc pravidel. Jak bylo uvedeno v nálezu Schuler, slečna Schuler nejprve obdržela písemné vysvětlení jejího vyloučení dne 1. února 2006. Poté, co slečna Schuller záležitost zvážila, podala první stížnost dne 6. února 2006, v rámci období předepsaného pravidlem 1 Ad hoc pravidel. To je odlišnost od tohoto případu. I když panel akceptuje, že je požadováno „písemné vysvětlení tohoto vyloučení“ tak, jak jej obdržela slečna Schuler, bylo písemné vysvětlení poskytnuto ze strany MOV dne 2. července 2012 a, jak bylo uvedeno, navrhovatel vyjádřil své námitky dopisem ze dne 11. července 2012.“

- 5.5. Panel poukazuje na tvrzení UCI, že rozdělení kvót bylo napadeno navrhovateli dne 3. června 2016; přičemž navrhovatelé odkazují na tento dopis (a na ten, který následoval) jako na komunikaci „žádající vysvětlení“. Panel poukazuje na to, že zde probíhala rozsáhlá komunikace, s odkazem na opravné prostředky, a že 18. července 2016 byla tato ukončena dopisem UCI uvádějícím, že záležitost byla „uzavřena“. Ačkoli navrhovatelé znovu psali několik týdnů poté dne 26. července 2016, panel došel k závěru, že strany byly ve sporu nejpozději v okamžiku, kdy UCI formálně ukončila debatu dne 18. července 2016.
- 5.6. Jako takový, Panel poznamenává, že ačkoli byl spor předložen CAS dne 6. srpna 2016 v návrhu navrhovatelů, existoval nejpozději od 18. července 2016, což je mimo období 10 dnů dle pravidla definovaného v článku 1 Ad hoc pravidel CAS upravujícího přípustnost projednání věci před Ad hoc oddělením CAS. Panel určuje, že tento návrh je nepřípustný, v důsledku čehož musí být nárok v plném rozsahu odmítnut.



## **6 ZÁVĚR**

- 6.1. Návrh navrhovatelů podaný ke CAS Ad hoc oddělení dne 6. srpna 2016 musí být odmítnuty.
- 6.2. Jakékoli jiné návrhy nejsou přijaty.

## **ROZHODNUTÍ**

Ad hoc oddělení Rozhodčího soudu pro sport vydává následující rozhodnutí:

Návrh Českého olympijského výboru a Českého svazu cyklistiky podaný ke Ad hoc oddělení CAS dne 6. srpna 2016 se odmítá.

Rio de Janeiro, 9. srpna 2016

## **AD HOC ODDĚLENÍ ROZHODČÍHO SOUDU PRO SPORT**

Mark A. Hovell  
předseda panelu

Mohamed Abdul Raouf  
rozhodce

Carol Roberts  
rozhodce